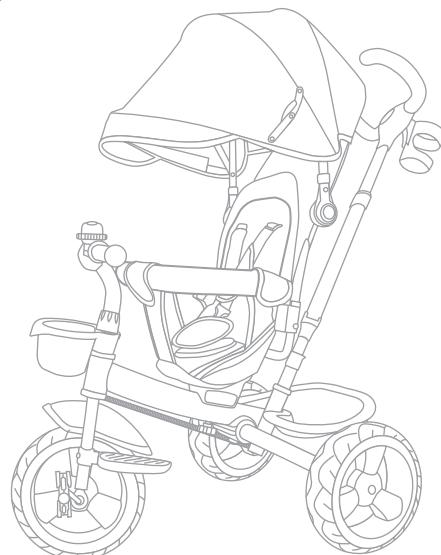




Kinderkraft



"AVEO"

Tříkolka | Tricikl
Tricikli | Trojkolka

NÁVOD K OBSLUZE
UPUTE ZA UPORABU
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Časť II/II. Obrázky v časti I.
Dio II / II. Slike u Dijelu I.
II / II. Rész. Képek az I. részben.
Časť II / II. Obrázky v časti I.

AVEO Tříkolka
Vážený zákazníku!

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.
Tvoříme výrobky pro vaše dítě – vždy dbáme o bezpečnost a kvalitu a zajišťujeme tak pohodlí toho nejlepšího výběru.
DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍCH OPATŘENÍ

VAROVÁNÍ:

- Maximální užitečná hmotnost – 25 kg.
- Používejte osobní ochranné prostředky (především helmu, rukavice, chrániče kolen a loktů).
- Nepoužívejte v silničním provozu.
- Hračku používejte na rovných plochách bez překážek.
- Během používání doporučujeme dohled dospělé osoby.
- V závislosti na věku a montážní verzi musí děti disponovat vhodnými psychomotorickými dovednostmi pro zaručení bezpečného používání kola.
- Pro prevenci vzniku nehod a kolizí, které by mohlyzpůsobit úraz uživatele nebo třetích osob, musí rodiče/dohled upozornit děti na dodržování bezpečnostních opatření. Před použitím je třeba dětem vysvětlit, jak bezpečně používat výrobek.

Určeno pro děti ve věku od 9 měsíců. Nejbezpečnější terény pro jízdu na odrážedle jsou oblasti s omezeným nebo žádným provozem aut, jako jsou soukromé terény, dětská a školní hřiště, rekreační terény.

Hlavní části:

Číslo části	Název	Číslo části	Název
1	Rám	13	Sedátko
2	Zadní kola	14	Bezpečnostní zábradlí
3	Přední kolo	15	Opěradlo
4	Přední vidlice	16	Kryt sedátka
5	Blatník	17	Stříška
6	Šrouby pro uchycení přední vidlice	18	Rukojet pro rodiče
7	Šroub pro uchycení řídítka	19	Držák na lahev
8	Řídítka	20	Táhlo
9	Montážní klíč	21	Šroub pro uchycení blatníku
10	Zvonek	22	Přední košík
11	Koš	23	Matice sedátka
12	Šroub pro uchycení košíku	24	Montážní klíč

Montáž kola:

Zasuňte zadní kola (2) do rámu (1), až uslyšíte zacvaknutí (rys. A). Připevněte blatník (5) k rámu (1) pomocí šroubu (21). Přední kolo (3) zasuňte do vidlice (4) a přisroubujte šrouby pro uchycení přední vidlice (6) (obr. B). Zasuňte přední košík (22) na rám (1). Použijte klíč (9) a upínací šrouby (7), přisroubujte řídítka (8) k rámu (1). Upevněte zvonek (10) na řídítkách (8). Vložte táhlo (20) do otvoru na levé straně vidlice (4), a druhý konec přisroubujte pod rám (1) u osazení rukojeti pro rodiče (obr. C). Upínacím šroubem (12) připevněte košík (11) k rámu (1) (obr. D). Připevněte k sedátku (13) opěradlo (15) a bezpečnostní zábradlí (14). Následně nasadte kryt sedátka (16), nezapomeňte protáhnout bezpečnostní pásy (obr. E). Umístěte smontované sedátko zadní nebo přední částí do směru jízdy na rám a dotáhněte matici (23) na spodní části rámu (obr. F). Zasuňte stříšku (17) na boky opěradla (15). Upevněte držák na láhev (19) na rukojeti pro rodiče (18) a zasuňte jej do otvoru na rámu, až do zablokování západky (obr. G).

Nastavení:

Polohe stříšky – stiskněte červená tlačítka po obou stranách stříšky a nastavte do vhodné polohy. Můžete rovněž použít sponu na vrcholu stříšky.

Opěrky nohou – podle stupně vývoje dítěte můžete sklopit opěrky nohou tak, aby se dítě mohlo samo odrážet. Vždy, když jsou opěrky rozložené, zapněte blokování pedálů v předním kole (červené tlačítko).

Bezpečnostní pásy – upravte jejich délku tak, aby pevně držely dítě, ale aby mu umožnily pohyb. Pozice sedátka – sedátko může být nastaveno dopředu nebo dozadu a také obráceno do opačného směru jízdy. K tomu je nutné odšroubovat matici (22) a nastavit vhodnou polohu. Po přisroubování se ujistěte, zda je sedátko pevně přichyceno.

Skládání zadních koleček – nadzvedněte odrážedlo a stiskněte červené tlačítko pod rámem, přetočte zadní kolečka dopředu.

Starší děti mohou jezdit bez opěradla – odsuňte kryt sedátka, sundejte opěradlo odblokováním páčky na bocích, otočte zábradlí o 90° dozadu a vysuňte. Pro jízdu bez opěradla by mělo mít dítě zapnuto doplňující pásy, které se nachází pod sedátkem.

Nastavení délky rukojeti pro rodiče – roztáhněte a zacvakněte v pohodlné poloze.

Údržba a čištění

Kryt sedátka, opěradlo, kryt řídítkek: Demontujte z rámu. Praní při teplotě max. 30 °C, šetrné praní. Nebělte. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky.

Stříška: Neperte. Nebělte. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky. Vyčistěte čistým a navlhčeným hadříkem a jemným mýdlem. Nechte vyschnout na vzduchu. Neponořujte do vody.

Rám: Kovový rám vyčistěte měkkým, čistým a navlhčeným hadříkem a jemným mýdlem.

Uskladnění

Výrobek skladujte na místě nedostupném dětem.

AVEO Tricikl

Poštovani kupče, zahvaljujemo na kupnji proizvoda marke Kinderkraft. Dizajniramo misleći na vaše dijete. Uvijek brinemo o sigurnosti i kvaliteti, čime jamčimo udobnost najboljeg odabira.
VAŽNO! ZADRŽATI ZA KASNIJU UPORABU.

NAPOMENE O SIGURNOSTI I MJERAMA OPREZA**UPOZORENJE!**

- Maksimalna masa korisnika: 25 kg.
- Upotrebljavajte sredstva osobne zaštite (posebice kacigu, rukavice, štitnike za koljena i laktove).
- Ne upotrebljavati u cestovnom prometu.
- Igračku upotrebljavati na ravnim površinama bez prepreka.
- Tijekom uporabe preporuča se stalni nadzor odrasle osobe.
- Ovisno o dobi i montažnoj verziji, djeca trebaju imati odgovarajuće psihomotoričke sposobnosti da bi tricikl mogao biti sigurno upotrebljavan.
- Da bi se izbjegli padovi i sudari koji uzrokuju ozljede korisnika ili trećih osoba, roditelji/skrbnici moraju djeci obratiti pozornost na poštivanje mjera opreza. Prije početka uporabe potrebno je objasniti djeci kako se sigurno upotrebljava proizvod.

Preporučeno za djecu stariju od 9 mjeseci. Najsigurniji tereni za vožnju na triciklu su područja s ograničenim ili isključenim automobilskim prometom, kao što su: privatna zemljišta, igrališta, školski tereni, rekreacijski tereni.

Glavni dijelovi:

Broj dijela	Naziv	Broj dijela	Naziv
1	Okvir	13	Sjedalo
2	Stražnji kotači	14	Sigurnosne ograde
3	Prednji kotač	15	Naslon
4	Prednja vilica	16	Zaštita sjedala
5	Blatobran	17	Krović
6	Pričvrsni vijci za prednju vilicu	18	Ručka za upravljanje
7	Pričvrsni vijak za upravljač	19	Držač za boce
8	Upravljač	20	Sajla
9	Montažni ključ	21	Pričvrsni vijak za blatobran
10	Zvono	22	Prednja košara
11	Košara	23	Matica sjedala
12	Pričvrsni vijak za košaru	24	Montažni ključ

Montaža tricikla:

Umetnите stražnje kotače (2) u okvir (1), sve dok ne čujete klik (slika A). Blatobran (5) pričvrstite na okvir (1) pomoću vijka (21). Prednji kotač (3) umetnите u vilicu (4) i pričvrstite pričvrsnim vijcima prednje vilice (6) (slika B). Stavite prednju košaru (22) na okvir (1). Uz pomoć ključa (9) i pričvrsnog vijka (7), pričvrstite upravljač (8) na okvir (1). Pričvrstite zvono (10) na upravljač (8). Umetnите sajlu (20) u otvor s lijeve strane vilice (4), a drugi dio pričvrstite ispod okvira (1) uz stražnju stranu ručke za upravljanje (slika C). Pričvrsnim vijkom (12) pričvrstite košaru (11) na okvir (1) (slika D). Na sjedalo (13) pričvrstite naslon (15) i zaštitne ograde (14). Nakon toga, stavite zaštitu sjedala (16) imajući na umu da morate provući sigurnosne pojaseve (slika E). Umetnите montirano sjedalo stražnjom ili prednjom stranom u smjeru vožnje na okvir i zategnite maticom (23) s donje strane okvira (slika F). Postavite krović (17) na bočne strane naslona (15). Držać za boce (19) pričvrstite na ručku za upravljanje (18) i gurajte ga u otvor na okviru sve dok se kopča ne zablokira (slika G).

Podešavanje:

Položaj krovića - pritisnite crvene gumbe s obje strane krovića i postavite ga u željeni položaj. Takoder, možete upotrebljavati spojku na štitu krovića.

Podnožnici - ovisno o stupnju razvoja djeteta, podnožnici se mogu sklopiti kako bi dijete moglo samo voziti tricikl. Uvijek kada su podnožnici sklopljeni, potrebno je na prednjem kotaču uključiti blokadu (crveni gumb).

Sigurnosni pojasevi - prilagodite duljinu kako bi čvrsto držali dijete, a da ne ometaju njegove pokrete.

Položaj sjedala - sjedalo se može podesiti s prednje i stražnje strane te se može okrenuti od i u smjeru vožnje. Da biste to napravili, odvijte maticu (22) i postavite odgovarajući položaj. Nakon zatezanja, uvjerite se da je sjedalo sigurno pričvršćeno.

Sklapanje stražnjih kotača - malo podignite tricikl i pritisnite crveni gumb ispod okvira, okrećući stražnje kotače prema naprijed.

Starija djeca mogu se voziti bez naslona - gurnite naslon sjedala, povucite naslon odblokiravajući poluge na njegovim bočnim stranama, okreinite ogradu za 90° unatrag i povucite. Za vožnju bez naslona dijete je potrebno osigurati dodatnim pojasevima koja se nalaze ispod sjedala.

Podešavanje duljine ručke za upravljanje - rasklopite i zadržite u željenom položaju.

Održavanje i čišćenje

Zaštita sjedala, naslon, zaštita upravljača: Uklonite s okvira. Prati na temperaturi maks. 30 °C, program za osjetljivo rublje. Ne izbjeljivati. Ne sušiti u sušilici. Ne glačati. Ne čistiti kemijski. Krović: Ne prati. Ne izbjeljivati. Ne sušiti u sušilici za rublje. Ne glačati. Ne čistiti kemijski. Čistiti čistom i vlažnom krpom te blagim blagim sapunom. Ostaviti da se suši na zraku. Ne uranjati u vodu.

Okvir: Metalni okvir čistiti mekanom, čistom i vlažnom krpom te blagim sapunom.

Čuvanje

Proizvod čuvajte na mjestu izvan dohvata djece.

AVEO Tricikli
 Tisztelt Vevő!

Köszönjük a Kinderkraft márkájú termék vásárlását.

Tervezésnél az Ön gyerekére gondolunk – minden ügyelünk a biztonságra és minőségre, ezzel a legjobb választható komfortot biztosítjuk.

FONTOS! ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA.

BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK
FIGYELMEZTETÉSI:

- A felhasználó maximális súlya – 25 kg.
- Egyéni védelmeszközök használata kötelező (különösen sisak, kesztyű, térd- és könyökvédők).
- Tilos közúti forgalomban használni.
- A játék lapos és akadálymentes felületeken használható.
- Használat során ajánlott egy felnőtt személy állandó felügyelete.
- Az életkortól és szerelési változattól függően a gyerekeknek megfelelő pszichikai-motorikus képességekkel kell rendelkeznüük ahhoz, hogy a kisbicicli használata biztonságos legyen.
- Baleset és a felhasználó, ill. harmadik személyek sérüléseinek elkerülése érdekében a szülők/gondozók kötelesek a gyerekeket az óvatossági intézkedések betartására figyelmeztetni. Használat megkezdése előtt meg kell a gyerekeknek magyarázni, mi a biztonságos termékhasználat lényege.

Ajánlott 9 hónapos kortól. A biciklizéshez legbiztonságosabb területek a gépkocsi forgalom számára korlátozott, ill. kizárt területek, mint: magánterületek, játszóterek, iskolai sportpályák, szabadidő területek.

Fő alkatrészek:

Alkatrész száma	Megnevezés	Alkatrész száma	Megnevezés
1	Váz	13	Ülés
2	Hátsó kerekek	14	Védő kapaszkodók
3	Elülső kerék	15	Támla
4	Első villa	16	Ülés burkolat
5	Sárvédő	17	Tető
6	Első villáträgítő csavarok	18	Szülői fogantyú
7	Kormányt rögzítő csavar	19	Italtartó
8	Kormány	20	Bowden
9	Szerelő kulcs	21	Sárvédőt rögzítő csavar
10	Csengő	22	Elülső kosár
11	Kosár	23	Ülést rögzítő csavaranya
12	Kosarat rögzítő csavar	24	Szerelő kulcs

A kisbicikli összeszerelése:

Csúsztassa be a hátsó kerekeket (2) a vázba(1), kattanásig (A ábra). A sárvédőt (5) rögzítse a vázhoz (1) csavar (21) segítségével. Az elülső kereket (3) csúsztassa be villába (4) és húzza meg az elülső villát rögzítő csavarokat (6) (B ábra). Tegye fel az elülső kosárat (22) a vázra (1). Kulcs (9) és rögzítő csavar (7) segítségével csavarozza fel a kormányt (8) a vázra (1). Szerelje fel a csengőt (10) a kormányra (8). Tegye be a bowdent (20) a villa (4) bal oldalán található nyílásba, a másik végét csavarja be váz (1) alatt, a szülői fogantyú aljzatánál (C ábra). Rögzítő csavar (12) segítségével rögzítse a kosárat (11) a vázra (1) (D ábra). Az üléshez (13) csatolja a támlát (15) és a védő kapaszkodókat (14). Ezt követően tegye fel az ülés burkolatát (16), ne felejtse el a biztonsági öveket átvezetni (E ábra). Az összeszerelt ülést tegye fel a vázra menet- vagy ellenkező irányban és húzza meg az anyát (23) a váz alján (F ábra). Csúsztassa be a tetőt (17) a támla oldalaiba (15). Az italtartót (19) rögzítse a szülői fogantyún (18) és csúsztassa be a vázban lévő nyílásba a pattintózár reteszéléséig (G ábra).

Beállítás:

A tető helyzete – nyomja be a tető minden oldalán lévő piros gombot és állítsa be a kívánt helyzetben. Használható a tető felső részében lévő csat.

Láb tartók – a gyerek fejlődési szintjétől függően a lábtartók összecsukhatók úgy, hogy a gyerek önállóan tudja a biciklit meghajtani. Mindig, amikor a lábtartók szét vannak rakva, az elülső kerékben a pedálok reteszélését kell bekapsolni (piros gomb).

Biztonsági öv – igazítsa a hosszát úgy, hogy a gyereket biztosan tartsa, de ne akadályozza a mozgását.

Az ülés helyzete – az ülés előre- és hátra is beállítható, ill. a menetiránnyal ellenkező irányba is megfordítható. Ehhez meg kell lazítani az anyát (22) és beállítani a megfelelő helyzetet. Miután meghúzza, győződjön meg arról, hogy az ülés biztosan rögzített-e.

Hátsó kerekek összecsukása – kissé emelje fel a biciklit és nyomja meg a váz alatt lévő piros gombot, a hátsó kereket fordítsa el előre.

Idősebb gyerekek támla nélküli és biciklizhetnek – vegye le az ülés burkolatát, majd a támlát, az oldalain lévő karok kioldásával, fordítsa el a kapaszkodókat 90°-kal hátra és vegye ki. Támla nélküli biciklizés során a gyerek kösse be az ülés alatt lévő biztonsági öveket.

A szülői fogantyú hosszúságának beállítása – húzza szét és reteszelje a megfelelő helyzetben.

Karbantartás és tisztítás

Az ülés burkolata, támla, kormány burkolata: Szerelje le a vázról. Mosási hőmérséklet max. 30°C, finom mosás. Nem fehéríthető. Dobszáritóban nem szárítható. Nem vasalható. Vegyileg nem tisztítható.

Tető: Nem mosható. Nem fehéríthető. Dobszáritóban nem szárítható. Nem vasalható. Vegyileg nem tisztítható. Tiszta és nedves törlőruhával, enyhe szappanos vízzel tisztítható. Hagya kint megszáradni. Nem szabad vízben meríteni.

Váz: A fémváz puha, tiszta és nedves törlőruhával, enyhe szappanos vízzel tisztítható.

Tárolás

A termék gyerekektől elzárva tárolandó.

AVEO Trojkolka
Vážený zákazník!

Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky Kinderkraft.
Všetko čo robíme, robíme pre vaše dieťa – vždy sa staráme o bezpečnosť a kvalitu, a súčasne zaručujeme komfort najlepšieho výberu.
DÔLEŽITÉ! ZACHOVAJTE PRE PRÍPADNÚ POTREBU V BUDÚCOSTI.

POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÝCH OPATRENÍ

VAROVANIE!

- Maximálna hmotnosť používateľa – 25 kg.
- Používajte osobné ochranné prostriedky (predovšetkým prilbu, rukavice, chrániče kolien a laktóv).
- Nejazdite po cestách.
- Hračka sa môže používať na rovných povrchoch bez prekážok.
- Keď hračku používajú deti odporúčame, aby boli pod neustálym dozorom dospelej osoby.
- Na bezpečné používanie trojkolky musia mať deti podľa veku a použítej verzie potrebné psychické a motorické schopnosti.
- Aby sa deti vyhli prípadným nehodám a úrazom, seba či iných osôb, rodičia/opatrovníci musia deti poučiť o nutnosti zachovávať bezpečnostné opatrenia a postupovať obozretne. Pred tým, než dieťa začne výrobok používať, oboznámte ho so zásadami bezpečného používania výrobku.

Odporúčané pre deti vo veku od 9 mesiacov. Najbezpečnejšie zóny pre používanie trojkolky sú zóny s obmedzenou alebo so zakázanou autodopravou, také ako: súkromné pozemky, ihriská, školské ihriská, rekreačné zóny.

Hlavné diely:

Číslo dielu	Názov	Číslo dielu	Názov
1	Rám	13	Sedadlo
2	Zadné kolesá	14	Bezpečnostná bariérka
3	Predné koleso	15	Opierka
4	Predná vidlica	16	Ochrana sedla
5	Blatník	17	Strieška
6	Upevňujúce skrutky prednej vidlice	18	Rodičovský držiak
7	Upevňovacia skrutka kormidla	19	Držiak na nápoje
8	Kormidlo	20	Tiahlo
9	Montážny klúč	21	Upevňovacia skrutka blatníka
10	Zvonček	22	Predný košík
11	Koš	23	Matica sedadla
12	Upevňovacia skrutka koša	24	Montážny klúč

Montáž trojkolky:

Zadné kolesá (2) zasuňte do rámu (1) až kým nebudeš počuť charakteristický zvuk zablokovania (obr. A). Blatník (5) upevnite k rámu (1) pomocou skrutky (21). Predné koleso (3) zasuňte do vidlice (4) a dotiahnite upevňujúcimi skrutkami prednej vidlice (6) (obr. B). Predný košík (22) zasuňte na rám (1). Klúčom (9) a upevňovacou skrutkou (7) namontujte kormidlo (8) k rámu (1). Upevnite zvonček (10) ku kormidlu (8). Do otvoru na ľavej strane vidlice (4) vložte tiahlo (20), a druhý koniec priskrutkujte pod rámom (1) pri mieste upevnenia rodičovského držiaka (obr. C). Upevňovacou skrutkou (12) upevnite kôš (11) k rámu (1) (obr. D). K sedadlu (13) upevnite opierku (15) a bezpečnostnú bariérku (14). Následne vložte ochranu sedadla (16), príčom nezabudnite pretiahnuť bezpečnostné popruhy (obr. E). Zmontované sedadlo umiestnite na ráme v smere alebo proti smeru jazdy a dotiahnite maticou (23) zospodu rámu (obr. F). Vsuňte striešku (17) na boky opierky (15). Držiak na nápoje (19) upevnite na rodičovskom držiaku (18) a vsuňte ho do otvoru v ráme, až kým sa nezablokuje západka (obr. G).

Nastavovanie:

Poľoha striešky – stlačte červené tlačidlá na oboch stranach striešky a nastavte v požadovanej polohe. Môžete tiež použiť kľúčku na vrchole striešky.

Podnožky – podľa úrovne rozvoja dieťaťa môžete podnožky zložiť, aby dieťa mohlo samo poháňať trojkolku. Keď sú podnožky zložené, vždy na prednom kolese zablokujte pedále (červené tlačidlo).

Bezpečnostné pásy – prispôsobte ich dĺžku, aby dieťa držali pevne, avšak tak, aby neblokovali jeho pohyby.

Poľoha sedadla – sedadlo sa dá presunúť dopredu a dozadu, ako aj otočiť v smere alebo proti smeru jazdy. Keď to chcete urobiť, povolte matiku (22) a nastavte požadovanú polohu. Keď maticu dotiahnete, skontrolujte, či je sedadlo správne upevnené.

Skladanie zadných koliesok – trojkolku trochu zdvihnite, stlačte červené tlačidlo pod rámom, a pretočte zadné kolieska dopredu.

Staršie deti môžu jazdiť bez opierky – odstráňte ochranu sedadla, zložte opierku odblokovaním páky na jej bokoch, bariérku pretočte o 90° dozadu a vysuňte. V prípade, ak dieťa jazdí bez opierky, musí byť zapnuté dodatočnémi pásmi, ktoré sú pod sedadlom.

Nastavenie dĺžky rodičovského držiaka – nastavte v požadovanej polohe a zablokujte.

Údržba a čistenie

Ochrannu sedadla, opierku, kryt kormidla: Zložte z rámu. Perte pri teplote max. 30 °C, jemné pranie. Nebielte. Nesušte v bublovej sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky.

Strieška: Neperte. Nebielte. Nesušte v bublovej sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky. Čistite čistou handričkou jemne navlhčenou vodou s jemným mydlom. Nechajte na vzduchu úplne vyschnúť. Neponárajte do vody.

Rám: Kovový rám čistite mäkkou, čistou handričkou jemne navlhčenou vodou s jemným mydlom.

Uchovávanie

Výrobok uchovávajte na mieste mimo dosahu detí.



VÝROBCE/PROIZVODAČ/GYÁRTÓ/VÝROBCA:

4Kraft Sp. z o.o.
ul. Tatrzańska 1/5,
60-413 Poznań, Poland
Made in PRC



Kinderkraft

KINDERKRAFT.COM